

Ka Pilina - A Mele By Frank K. Hewitt

**‘Ö`io`io ka `elepaio
I ke kulu o ke aumoe**

***The elepaio chirps
As midnight approaches***

**Kani a`e ka `apapane
Me kona leo nahenahe**

***The `apapane sings
With his beautiful voice***

**Lohe `ia ke ao
He mele ko ka `i`iwi pōlena**

***Heard at dawn,
A song of the `i`iwi pōlena***

**Eia a`e ka wahine
Halihali `ia mai e nā manu**

***Now approaches the woman,
Attended by the birds***

**‘O ka pilina ā kāua
‘O ka pilina ā kāua**

***Our love and intimacy
Our love and intimacy***

**‘O ka pilina ā kāua
‘O ka pilina ā kāua**

Our love and intimacy